

Betriebsanleitung
DKL01
Signalleuchte

Operating Instructions
DKL01



signal light

1. Gerätebeschreibung/Description

Die Signalleuchte DKL01 ist kann mit bis zu 3 Farben gleichzeitig ausgerüstet werden. Die Nominalversorgung jeder Farbe beträgt 12V bei 20mA (für die Gruppe I Version), bzw. in der IIC Ausführung 24V bei 20mA.

The signal light DKL01 can be equipped with up to 3 colors at the same time. The nominal supply of each color is 12V at 20mA (for the group I version), or in the IIC version 24V at 20mA.



Die Signalleuchte ist komplett vergossen und kann nicht geöffnet werden. Eine Reparatur ist nicht möglich und auch nicht zulässig. Bei beschädigter Anschlussleitung ist die Leuchte auszutauschen.

The signal light is completely potted and can not be opened. A repair is not possible and not allowed. If the connecting cable is damaged, the lamp must be replaced.

2. Umgebungsbedingungen

Die Baugruppen sind für einen Einsatzbereich $T_a = -20^{\circ}\text{C} + 70^{\circ}\text{C}$ ausgelegt. Die IP-Schutzklasse beträgt mindestens IP54 .

Für Gruppe II Anwendungen muss das Gehäuse geerdet werden.

The modules are designed for a range of application $T_a = -20^{\circ}\text{C} + 70^{\circ}\text{C}$. The IP protection class is at least IP54.

For group II the housing shall be earthed.

3. Parameterübersicht der Verbindungen/ i- Parameters

I M1 Ex ia I Ma

Anschluss/Conecti on	Funktion/function	Parameter $U_i, I_i, L_i, C_i, U_o, I_o, C_o, C_i, P_i, P_o$
1 (ws)	GND	
2 (br)	LED rot	$U_i = 16V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible
3 (gn)	LED gn/ws	$U_i = 16V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible
4 (ge)	LED ge/or	$U_i = 16V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible

II 1 G D Ex IIC ia Ga Da T4 /135°C

Anschluss/connect ion	Funktion/function	Parameter $U_i, I_i, L_i, C_i, U_o, I_o, C_o, C_i, P_i, P_o$
1 (ws)	GND	
2 (br)	LED rot	$U_i = 30V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible
3 (gn)	LED gn/ws	$U_i = 30V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible
4 (ge)	LED ge/or	$U_i = 30V, L_i = C_i =$ nachverlässigbar/ negligible

4 Typenschild/ Name Plate

Typenschild Gruppe 1

Rixen Messtechnik Typ: DKL01

I M1 Ex ia I Ma

CE OBAC 18 ATEX 0335X

Serien Nr. auf der gegenüberliegenden Seite / S/N on the opposite side of the housing

S/N 20JJ Nummer

Typenschild Gruppe 2

Rixen Messtechnik Typ: DKL01

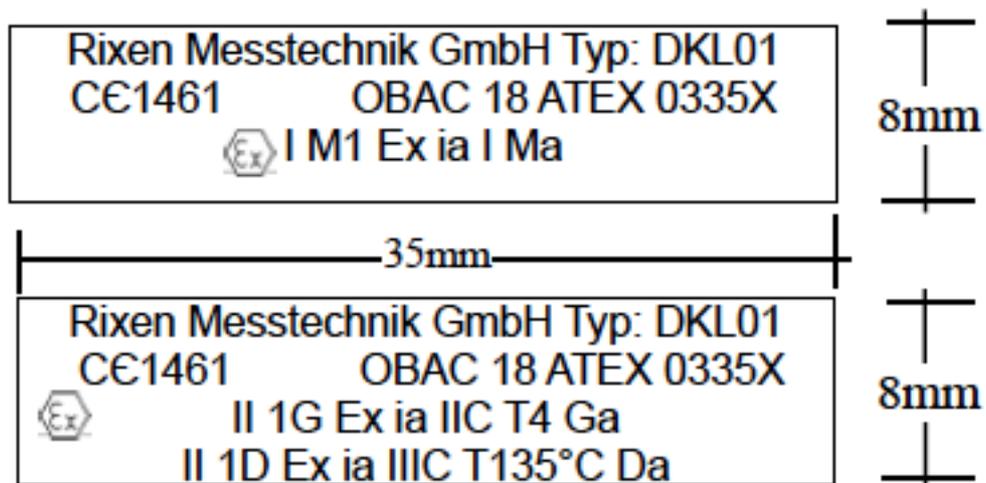
II 1 G Ex ia IIC T4 Ga

II 1D Ex ia IIIC T135°C Da

CE OBAC 18 ATEX 0335X

Serien Nr. auf der gegenüberliegenden Seite / S/N on the opposite side of the housing

S/N 20JJ Nummer



5 Betriebsdaten /operating data

Farbe = color

DKL01__(farbe)_12V – I M1 Ex ia I Ma

Un = 12V / 20mA / rot

Un = 12V / 45mA / gelb

Un = 12V / 45mA / grün

DKL01__(farbe)_24V – II 1 G D Ex ia IIC T4 / 135 ° C Ga Da

Un = 24V / 20mA / rot

Un = 24V / 40mA / grün

Un = 24V / 40mA / gelb